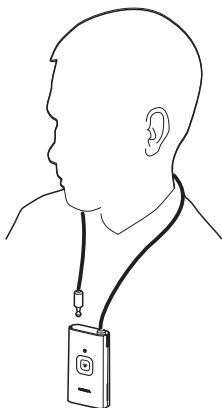


Audífono inalámbrico LPS-5 de Nokia

Manual del usuario



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto LPS-5 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad, en inglés, en http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People y el logo de Nokia Original Accessories son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, NOKIA O SUS LICENCIANTES SERÁN RESPONSABLES DE LAS PÉRDIDAS DE DATOS O DE GANANCIAS NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, RESULTANTES O INDIRECTOS, INDEPENDIENTEMENTE DE CÓMO HAYAN SIDO CAUSADOS.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO SE PROVEE "TAL COMO ESTÁ". A MENOS QUE LO REQUIERA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SE OTORGARÁ NINGUNA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, EN RELACIÓN CON LA PRECISIÓN, LA CONFIABILIDAD O EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO, INCLUIDAS, CON MERO CARÁCTER ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR ESTE DOCUMENTO O DISCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de productos específicos y de aplicaciones y servicios para dichos productos puede variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor de Nokia para obtener información adicional.

Controles de exportación

Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

Edición 1 ES-LAM

Contenido

1. Introducción	5	Ajustar el volumen del tono lateral	12
Tecnología inalámbrica		Seleccionar el modo de vibración	13
Bluetooth.....	6	Llamadas.....	13
2. Inicio	7	Administrar dos llamadas.....	14
Teclas y partes	7	Escuchar música	14
Cargar la batería	7	Borrar configuraciones o restaurar.....	15
Encender o apagar el audífono.....	8	Solución de problemas	15
Encender	8		
Apagar	9	4. Información sobre baterías y cargadores	16
Vincular y conectar a otro dispositivo	9	Cuidado y mantenimiento.....	18
Desconectar el audífono.....	11	Aviso de la FCC/Industry Canada	20
Volver a conectar el audífono.....	11		
3. Uso básico	12		
Instalación	12		
Ajustar el volumen del audífono	12		

1. Introducción

El Audífono inalámbrico LPS-5 de Nokia está diseñado para que las personas con auxiliares auditivos utilicen su teléfono móvil o reproductor de música compatibles con un auxiliar auditivo equipado con telecoil (Bobina T).

Al utilizar el audífono para llamar, puede hablar directamente al micrófono interno y no necesita sostener el teléfono junto al oído.

Puede usar este audífono inductivo con dispositivos compatibles que admitan la tecnología inalámbrica Bluetooth. El audífono transmite en forma inalámbrica el sonido desde el teléfono a un auxiliar auditivo que esté en modo T. La calidad del sonido depende del tipo de dispositivo auditivo que se utilice y se ve afectado por las interferencias electromagnéticas de los alrededores.

Lea atentamente este manual del usuario antes de utilizar el audífono. Además, lea el manual del usuario del dispositivo que desea conectar al audífono.

Para obtener los manuales más recientes e información adicional relacionados con su producto Nokia, visite www.nokia.com/support para Estados Unidos o www.nokia-latinoamerica.com/soporte para Latinoamérica. Puede obtener más información sobre audífonos y otras soluciones de accesibilidad, consulte www.nokiaaccessibility.com (en inglés).

El producto puede contener partes pequeñas. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

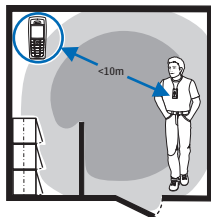
La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

■ Tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth le permite conectar dispositivos compatibles sin utilizar cables. No es necesario que el audífono y el otro dispositivo estén en línea directa, pero entre ambos dispositivos debe haber una distancia máxima de 10 metros (33 pies). Mientras más cerca estén el audífono y el otro dispositivo, mejor será el rendimiento. La imagen muestra en gris oscuro el rango óptimo de

funcionamiento. La conexión está sujeta a interferencias debido a la distancia y a obstrucciones (se muestran en color gris claro) o a otros dispositivos electrónicos.

El audífono cumple con la Especificación Bluetooth 2.1 + EDR que admite los siguientes perfiles: Perfil de Equipo Auricular 1.1, Perfil Manos Libres (HFP) 1.5 y el Perfil de distribución de audio avanzado (A2DP) 1.0. Consulte a los fabricantes de otros dispositivos para determinar la compatibilidad entre esos dispositivos y el suyo.

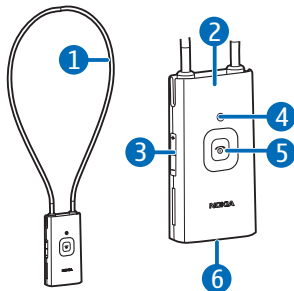


2. Inicio

■ Teclas y partes

El audífono está compuesto de las siguientes partes:

1. Correa para el cuello
2. Luz indicadora (dentro de la funda de goma en la parte superior)
3. Teclas de volumen
4. Micrófono
5. Tecla multifunción
6. Conector del cargador



Antes de usar el audífono, primero debe cargar la batería y luego vincularlo con un dispositivo compatible.

Algunas piezas del dispositivo son magnéticas. Su dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios magnéticos de almacenamiento de datos cerca del dispositivo, pues la información que almacenen puede perderse.

■ Cargar la batería

Antes de cargar la batería, lea cuidadosamente la "Información sobre baterías y cargadores", pág. 16.



Aviso: Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de otros accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y puede resultar peligroso.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tirelo del enchufe, no del cable.

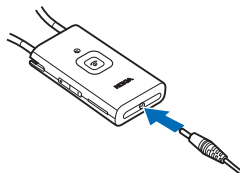
1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.
2. Conecte el cable del cargador al conector del cargador. La luz indicadora se enciende en color rojo durante la carga.

Cargar completamente la batería puede tardar hasta una hora.

3. Cuando la batería está completamente cargada, la luz indicadora cambia a color verde. Desconecte el cargador del audífono y luego del tomacorriente de pared.

Una batería completamente cargada cuenta con energía suficiente para brindar hasta 6 horas de tiempo de conversación o 110 horas de tiempo de reserva.

Cuando la batería se descarga, el audífono emite un sonido cada cinco minutos y la luz indicadora parpadea lentamente en color rojo.



■ Encender o apagar el audífono

Encender

Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla multifunción aproximadamente dos segundos. El audífono vibra una vez y reproduce

una secuencia ascendente de tonos y se enciende la luz indicadora de color verde. El audífono intenta conectarse al último dispositivo que se utilizó.

Cuando el audífono está conectado al dispositivo y está listo para usarse, la luz indicadora parpadea lentamente en color azul. Si el audífono no está vinculado a un dispositivo, ingresa automáticamente al modo de vinculación (consulte "Vincular y conectar a otro dispositivo", pág. 9).

Apagar

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla multifunción más de cinco segundos. El audífono vibra dos veces y reproduce una secuencia descendente de tonos y se enciende brevemente la luz indicadora de color rojo.

Si el audífono no se conecta a un dispositivo vinculado dentro de treinta minutos, se apaga automáticamente.

■ Vincular y conectar a otro dispositivo

Si el teléfono admite el perfil Bluetooth A2DP y tiene una función de reproductor de música, también puede utilizar el teléfono para reproducir música a través del audífono.

Si el teléfono no admite el perfil A2DP de Bluetooth, puede vincular de manera independiente el audífono con el teléfono y con un reproductor de música que admitan este perfil. Si vinculó y conectó el audífono con el teléfono, desconecte el audífono antes de vincularlo con el reproductor de música.

1. Asegúrese de que el teléfono o el reproductor de música esté encendido.
2. Para vincular el audífono, si no ha sido vinculado anteriormente a un dispositivo, encienda el audífono. El audífono ingresa al modo de vinculación y la luz indicadora parpadea rápidamente en color azul.

Para vincular el audífono, si ya fue vinculado con otro dispositivo, asegúrese de que el audífono esté apagado y mantenga pulsada la tecla multifunción (más de cinco segundos) hasta que la luz indicadora parpadee rápidamente en color azul.
3. Dentro de cinco minutos, active la función Bluetooth en el teléfono o el reproductor de música, y configúrela para que busque dispositivos Bluetooth. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario del dispositivo.

Si la vinculación no se inicia dentro de cinco minutos, el audífono se apaga.
4. Seleccione el audífono (Audífono inalámbrico LPS-5) de la lista de dispositivos encontrados en el teléfono o el reproductor de música.
5. Si es necesario, ingrese el código de acceso 0000 para vincular y conectar el audífono al dispositivo. Si el dispositivo no tiene teclado, puede utilizar este código de acceso de manera predeterminada.

En algunos dispositivos, luego de realizar la vinculación, puede que deba efectuar la conexión por separado.

Si la vinculación se realiza correctamente, el audífono aparece en el menú del dispositivo, donde puede ver los dispositivos Bluetooth actualmente vinculados.

Cuando el audífono está conectado al dispositivo y está listo para usarse, la luz indicadora parpadea lentamente en color azul.

Puede vincular el audífono con un máximo de ocho dispositivos, pero sólo se puede conectar uno a la vez.

Desconectar el audífono

Para desconectar el audífono del dispositivo, apague el audífono o desconéctelo en el menú Bluetooth del dispositivo.

No necesita eliminar la vinculación con el audífono para desconectarlo.

Volver a conectar el audífono

Si el audífono pierde la conexión con el dispositivo cuando está encendido, el audífono vibra tres veces y suena cada un minuto aproximadamente.

Para volver a conectar el audífono con el último teléfono o reproductor de música que utilizó, apague y vuelva a encender el audífono. Como alternativa, si el audífono está encendido, establezca la conexión en el menú Bluetooth del dispositivo o pulse la tecla multifunción. Cuando se establece la conexión, el audífono vibra una vez y suena dos veces.

Es posible que pueda configurar el dispositivo para que el audífono se conecte automáticamente. Para activar esta función en un dispositivo Nokia, cambie las configuraciones del dispositivo vinculado en el menú Bluetooth.

3. Uso básico

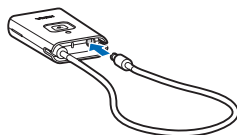
■ Instalación

Asegúrese de que el audífono esté vinculado y conectado al teléfono o al reproductor de música.

Desconecte un extremo de la correa del audífono, ponga la correa alrededor del cuello y vuelva a conectar el extremo de la correa al audífono.

Cambie el auxiliar auditivo al modo T.

Use el audífono alrededor del cuello cuando lo utilice con el auxiliar auditivo.



■ Ajustar el volumen del audífono

Para ajustar la intensidad del campo magnético que produce el audífono para el auxiliar auditivo, pulse una tecla de volumen durante una llamada o mientras escucha música. El audífono vibra (si está activada la vibración) y suena al nivel de volumen que seleccionó, y el auxiliar auditivo cambia el volumen del audio como corresponda.

■ Ajustar el volumen del tono lateral

El tono lateral es el sonido que capta el micrófono del audífono y que se dirige al auxiliar auditivo durante una llamada.

Para ajustar el volumen del tono lateral, pulse la tecla multifunción dos veces durante una llamada y pulse una tecla de volumen antes de que transcurran quince segundos.

■ Seleccionar el modo de vibración

Puede configurar el audífono para que vibre en distintas situaciones.

Para seleccionar el modo de vibración durante una llamada (cuando no haya otra llamada en espera o retenida), mantenga pulsada la tecla multifunción una o más veces durante dos segundos:

- Si el audífono suena una vez, el audífono vibra cuando pulsa una tecla o recibe una llamada.
- Si el audífono suena dos veces, el audífono vibra cuando pulsa una tecla.
- Si el audífono suena tres veces, el audífono vibra cuando recibe una llamada. Esta es la configuración predeterminada.
- Si el audífono suena cuatro veces, la vibración está desactivada.

■ Llamadas

Para realizar una llamada, cuando el audífono esté conectado, utilice el teléfono móvil en la forma habitual.

Para contestar o finalizar una llamada, pulse la tecla multifunción o utilice las teclas del teléfono. Para rechazar una llamada, pulse dos veces la tecla multifunción. Cuando recibe una llamada, el audífono vibra, reproduce un tono de timbre y la luz indicadora parpadea rápidamente en color azul.

Para alternar la llamada desde el audífono a un dispositivo conectado, apague el audífono o utilice la función que corresponda en el dispositivo (el audífono permanece encendido). Para volver la llamada al audífono, enciéndalo (y conéctelo al dispositivo) o si el audífono está encendido, mantenga pulsada la tecla multifunción durante dos segundos.

■ Administrar dos llamadas

Para utilizar estas funciones, el dispositivo móvil debe admitir el Perfil manos libres Bluetooth 1.5 y la llamada en espera debe estar activada en el dispositivo. La llamada en espera es un servicio de red.

Para responder una llamada en espera y finalizar la llamada activa, pulse la tecla multifunción.

Para contestar una llamada en espera y retener una llamada actual, mantenga pulsada la tecla multifunción durante dos segundos.

Para finalizar la llamada activa y dejar activa la llamada retenida, pulse la tecla multifunción.

Para alternar entre la llamada activa y la llamada retenida, mantenga pulsada la tecla multifunción durante dos segundos.

■ Escuchar música

Para escuchar música a través del audífono, conecte el audífono a un dispositivo compatible que admita el perfil Bluetooth A2DP. Para reproducir música, use los controles de reproducción del dispositivo conectado.

Si el dispositivo admite los perfiles HFP y A2DP de Bluetooth y realiza o recibe una llamada mientras escucha música, la música puede quedar en pausa hasta que finalice la llamada, dependiendo del dispositivo.

■ **Borrar configuraciones o restaurar**

Para borrar las configuraciones de vinculación, volumen del audífono, tono lateral y modo de vibración del audífono, encienda el audífono y mantenga pulsada la tecla multifunción y la tecla para subir el volumen durante cinco segundos. La luz indicadora alterna dos veces entre los colores rojo, verde y azul y el audífono entra al modo de vinculación.

Para reiniciar el audífono si deja de funcionar, a pesar de estar cargado, conecte el audífono a un cargador mientras mantiene pulsada la tecla multifunción. El reinicio no borra las configuraciones.

■ **Solución de problemas**

Si no puede conectar el audífono al dispositivo compatible, verifique que el audífono esté cargado, encendido y vinculado al dispositivo.

Además verifique que el audífono esté a menos de 10 metros (33 pies) del dispositivo que le conectó.

Si aún tiene problemas, reinicie el audífono. Consulte “Borrar configuraciones o restaurar”, pág. 15.

4. Información sobre baterías y cargadores

Este dispositivo tiene una batería interna, fija y recargable. No intente retirar la batería del dispositivo puesto que puede dañarlo. Este dispositivo está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-8 y DC-9. Es posible que el número exacto de modelo de cargador varíe según el tipo de enchufe. La variante de enchufe se identifica con una de las siguientes opciones: E, EB, X, AR, U, A, C o UB. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Recargue su batería sólo con cargadores aprobados por Nokia y diseñados para este dispositivo. El uso de un cargador no aprobado podría generar riesgo de incendio, explosión, pérdida u otro peligro.

Si se usa una batería por primera vez, o si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectarlo y reconectarlo para iniciar la carga de la batería. Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas.

No utilice nunca el cargador si está dañado.



Importante: Los tiempos de conversación y de standby de la batería son sólo estimaciones y dependen del tipo de dispositivo conectado, las funciones usadas, la antigüedad y las condiciones de la batería, la temperatura a la que se ha expuesto la batería y muchos otros factores. El tiempo empleado en las llamadas afectará el tiempo de standby de la batería. Asimismo, el tiempo durante el cual el dispositivo permanece encendido y en modo standby afectará el tiempo de conversación.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se le debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, espere a que el dispositivo esté completamente seco.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- No trate de abrir el dispositivo.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir la operación apropiada.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, al cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévalo a su centro de servicio autorizado más cercano.



Eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, batería, documentación o embalaje, le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, las baterías y los acumuladores deben ser entregados por separado para su eliminación luego de finalizada su vida útil. Este requisito se aplica a la Unión Europea y a otros sitios que disponen de sistemas de recolección separados. No deseche estos productos junto con los demás desperdicios domésticos. Para obtener más información ambiental, consulte la Declaración ecológica del producto en www.nokia.com/environment (en inglés).

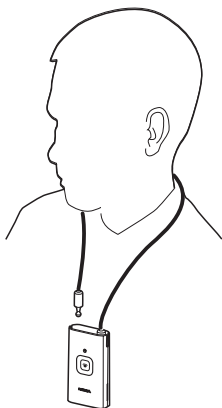
Siempre devuelva los productos electrónicos usados, baterías y materiales de embalaje en un punto de recolección dedicado. De este modo ayuda a evitar la eliminación de desechos no controlada y a promover el reciclaje de materiales. El vendedor minorista de los productos, las autoridades locales de eliminación de desechos, las organizaciones de responsabilidad de la producción nacional o su representante Nokia local cuentan con información más detallada. Verifique cómo reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/werecycle (en inglés) o si está explorando desde un dispositivo móvil, www.nokia.mobi/werecycle (en inglés).

Aviso de la FCC/Industry Canada

Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1. este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y 2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la sección 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer protección adecuada frente a las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. En caso de que este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas: volver a orientar o ubicar la antena receptora. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor. Si necesita ayuda, consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio / TV. NOTA: Declaración de exposición a la radiación de la FCC: este equipo cumple con los límites de exposición a

la radiación de la FCC determinados para un entorno sin supervisión. Este transmisor no debe ubicarse ni operarse junto a otra antena o transmisor. NOTA: Las modificaciones no aprobadas expresamente por Nokia podrían invalidar la autoridad del usuario para manejar el equipo.

Extensão indutiva sem fio Nokia LPS-5 Manual do Usuário



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A NOKIA CORPORATION declara, neste instrumento, que o produto LPS-5 está em conformidade com as exigências básicas e outros dispositivos relevantes da Diretiva 1999/5/EC. Para obter uma cópia da Declaração de Conformidade, acesse o site, em inglês, http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

© 2009 Nokia. Todos os direitos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People e o logotipo Nokia Original Accessories são marcas comerciais ou marcas registradas da Nokia Corporation. Outros nomes de produto e empresa, mencionados neste manual, podem ser marcas comerciais ou nomes comerciais de seus respectivos proprietários.

É proibida a reprodução, transferência, distribuição ou armazenamento, no todo ou em parte, do conteúdo deste documento, de qualquer forma, sem a prévia autorização por escrito da Nokia.

Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia adota uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhorias em qualquer um dos produtos descritos neste documento sem aviso prévio.

NÃO LIMITE PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, NEM A NOKIA NEM QUALQUER DE SEUS LICENCIANTES PODERÃO SER, EM HIPÓTESE ALGUMA, RESPONSABILIZADOS POR QUALQUER PERDAS DE DADOS, LUCROS OU LUCROS CESSANTES, NEM POR DANOS EXTRAORDINÁRIOS, INCIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRETOS, SEJA QUAL FOR A CAUSA.

O CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E DEVE SER INTERPRETADO DE MANEIRA LITERAL. SALVO NOS CASOS EM QUE A LEI EM VIGOR O EXIJA, NENHUMA GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SERÁ OFERECIDA EM RELAÇÃO À PRECISÃO, À CONFIABILIDADE OU AO CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS. A NOKIA RESERVA-SE O DIREITO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO OU DE EXCLUI-LA A QUALQUER MOMENTO, SEM AVISO PRÉVIO.

A disponibilidade de determinados produtos, seus aplicativos e serviços pode variar conforme a região. Verifique, com o revendedor Nokia, os detalhes e a disponibilidade de opções de idioma.

Controles de exportação

Este dispositivo pode conter produtos, tecnologia ou software sujeitos às leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos da América e de outros países. Proíbe-se qualquer uso contrário às referidas leis.

Edição 1 PT-BR



Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução número 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

www.anatel.gov.br

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

NOKIA
Connecting People

Os logotipos Nokia, Connecting People e Original Accessories são marcas registradas e/ou marcas comerciais da Nokia Corporation e/ou companhias afiliadas.

Conteúdo

1. Introdução	6	Ajustar o volume do efeito	
Tecnologia Bluetooth.....	7	local	15
2. Início	8	Selecionar modo de vibração	15
Teclas e componentes	8	Chamadas.....	16
Carregar a bateria.....	8	Gerenciar duas chamadas	16
Ligar ou desligar a extensão		Ouvir música	17
indutiva.....	10	Apagar ou redefinir as	
Ligar	10	configurações.....	17
Desligar	10	Solução de problemas.....	18
Parear e conectar a outro		4. Informações sobre bateria	
dispositivo.....	11	e carregador	19
Desconectar a extensão		Cuidado e manutenção.....	21
indutiva	12	Aviso da FCC/Industry	
Reconectar a extensão		Canada	23
indutiva	13	Garantia limitada	25
3. Uso básico.....	14		
Instalar.....	14		
Ajustar o volume da extensão			
indutiva.....	14		

1. Introdução

A Extensão indutiva sem fio Nokia LPS-5 é projetada para que pessoas com aparelhos auditivos usem seu celular ou music player compatível com um aparelho auditivo equipado com telebobina (T-coil).

Ao usar a extensão indutiva para fazer ligações, é possível falar diretamente no microfone interno e não é necessário segurar o celular próximo ao seu ouvido.

Você pode usar a extensão indutiva com dispositivos compatíveis que suportem a tecnologia sem fio Bluetooth. A extensão indutiva transmite sem fio o som do celular a um aparelho auditivo que está no modo T. A qualidade do som depende do tipo de aparelho auditivo usado e é afetada por interferências eletromagnéticas dos arredores.

Leia atentamente este Manual do Usuário antes de utilizar a extensão indutiva. Leia também o Manual do Usuário do dispositivo conectado à extensão indutiva.

Verifique na página da Nokia, www.nokia.com.br/meucelular, a versão mais recente deste manual, informações adicionais, downloads e serviços relacionados ao seu produto Nokia. Para obter mais informações sobre extensões indutivas e outras soluções de acessibilidade, consulte o site, em inglês, www.nokiaaccessibility.com.

O produto pode conter peças muito pequenas. Mantenha-os fora do alcance de crianças.

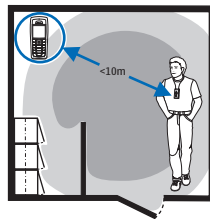
A superfície desse dispositivo não contém níquel.

■ Tecnologia Bluetooth

A tecnologia Bluetooth permite a conexão sem fio entre dispositivos compatíveis. A extensão indutiva e o outro dispositivo não precisam estar alinhados, mas devem estar a uma distância máxima de dez metros um do outro. Quanto mais perto a extensão indutiva estiver do outro dispositivo, melhor será o desempenho.

O alcance operacional ideal é exibido em cinza escuro na figura. A conexão está sujeita à interferência causada pela distância e obstruções (exibidas em cinza claro) ou outros dispositivos eletrônicos.

A extensão indutiva está em conformidade com a especificação Bluetooth 2.1 + EDR, que oferece suporte para perfis de fone de ouvido 1.1, o Perfil de Viva-Voz, HFP (Hands-Free Profile) 1.5 e o Perfil de Distribuição de Áudio Avançado 1.0. Consulte os fabricantes de outros dispositivos para determinar a compatibilidade com este dispositivo.

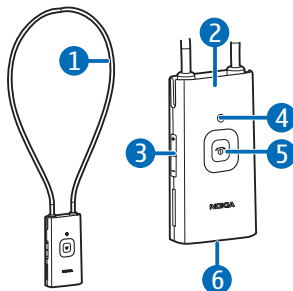


2. Início

■ Teclas e componentes

A extensão indutiva contém os seguintes componentes:

1. Cordão para pescoço
2. Luz indicadora (dentro do envelope de borracha na parte superior)
3. Botões de volume
4. Microfone
5. Botão multifunções
6. Conector do carregador



Antes de utilizar a extensão indutiva, é necessário carregar a bateria e parear a extensão indutiva a um dispositivo compatível.

Determinados componentes deste dispositivo são magnéticos. O dispositivo pode atrair materiais metálicos. Não coloque cartões de crédito nem qualquer outro meio de armazenamento magnético próximo ao dispositivo, pois as informações neles contidas poderão ser apagadas.

■ Carregar a bateria

Antes de carregar a bateria, leia atentamente a seção "Informações sobre bateria e carregador", p. 19.



Aviso: Use apenas carregadores aprovados pela Nokia para uso com este modelo específico. O uso de outros tipos de baterias, carregadores e acessórios pode invalidar qualquer aprovação ou garantia, além de oferecer perigo.

Para desligar o cabo de energia de qualquer acessório, segure e puxe o plugue, não o cabo.

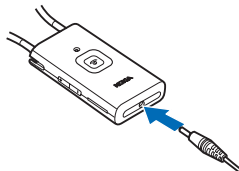
1. Conecte o carregador a uma tomada comum.
2. Conecte o cabo do carregador ao conector do carregador. A luz indicadora fica vermelha durante o carregamento.

O carregamento total da bateria poderá levar até 1 hora.

3. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora ficará verde. Desconecte o carregador da extensão indutiva e, em seguida, da tomada.

A bateria totalmente carregada tem duração de até 6 horas de conversação ou até 110 horas em modo de espera.

Quando a bateria estiver descarregada, a extensão indutiva emitirá um bipe aproximadamente a cada cinco minutos e a luz indicadora vermelha piscará lentamente.



■ Ligar ou desligar a extensão indutiva

Ligar

Para ligar, mantenha o botão multifunções pressionado por 2 segundos. A extensão indutiva vibra uma vez e reproduz uma seqüência crescente de bipes e a luz indicadora verde é exibida. A extensão indutiva tentará se conectar ao último dispositivo usado.

Quando a extensão indutiva estiver conectada ao seu dispositivo e estiver pronta para o uso, a luz indicadora azul piscará lentamente. Se a extensão indutiva não tiver sido pareada com um dispositivo, ela entrará automaticamente no modo de pareamento (consulte "Parear e conectar a outro dispositivo", p. 11).

Desligar

Para desligar, pressione e mantenha pressionado o botão multifunções por mais de cinco segundos. A extensão indutiva vibra duas vezes e reproduz uma seqüência decrescente de bipes e a luz indicadora vermelha é exibida brevemente.

Se a extensão indutiva não for conectada a um dispositivo pareado dentro de 30 minutos, ela será desligada automaticamente.

■ Parear e conectar a outro dispositivo

Se o seu celular suportar o perfil Bluetooth A2DP e tiver o recurso de music player, você poderá utilizar o telefone também para reproduzir música pela extensão indutiva.

Se o seu celular não suportar o perfil Bluetooth A2DP, você poderá parear separadamente a extensão indutiva com o celular e um music player que suporte esse perfil. Se você tiver pareado e conectado a extensão indutiva ao seu celular, desconecte a extensão indutiva antes de pareá-la com o music player.

1. Verifique se o celular ou o music player está ligado.
2. Para parear a extensão indutiva, caso ela ainda não tenha sido pareada com um dispositivo, ligue-a. A extensão indutiva entra no modo de pareamento e a luz indicadora azul pisca rapidamente.

Para parear a extensão indutiva, caso ela tenha sido previamente pareada com outro dispositivo, certifique-se de que a extensão indutiva esteja desligada e pressione e mantenha pressionado o botão multifunções (por mais de cinco segundos) até que a luz indicadora azul pisque rapidamente.

3. Dentro de aproximadamente cinco minutos, ative o recurso Bluetooth do celular ou do music player e configure-o para procurar dispositivos Bluetooth. Para obter detalhes, consulte o manual do usuário do seu dispositivo.

Se o pareamento não for iniciado dentro de cinco minutos, a extensão indutiva será desligada.

4. Selecione a extensão indutiva (Extensão indutiva sem fio LPS-5) na lista de dispositivos encontrados no seu celular ou music player.
5. Se necessário, digite a senha **0000** para parear e conectar a extensão indutiva ao dispositivo. Se o dispositivo de música não tiver um teclado, ele provavelmente utiliza a senha Bluetooth **0000** por padrão.
Em alguns dispositivos, talvez seja necessário estabelecer a conexão separadamente após o pareamento.

Se o pareamento foi bem-sucedido, a extensão indutiva aparecerá no menu do dispositivo no qual é possível exibir os dispositivos Bluetooth pareados no momento.

Quando a extensão indutiva estiver conectada ao seu dispositivo e estiver pronta para o uso, a luz indicadora azul piscará lentamente.

Você pode parear a extensão indutiva com até oito dispositivos, mas só poderá conectá-la a um dispositivo por vez.

Desconectar a extensão indutiva

Para desconectar a extensão indutiva do dispositivo, desligue-a ou desconecte-a no menu Bluetooth do seu dispositivo.

Não é necessário excluir o pareamento com a extensão indutiva para desconectá-la.

Reconectar a extensão indutiva

Se a extensão indutiva perder a conexão com seu dispositivo quando ele for ligado, ela vibrará três vezes e emitirá um bipe aproximadamente a cada minuto.

Para reconectar a extensão indutiva ao celular ou music player usado por último com ela, desligue a extensão indutiva e ligue-a novamente. Como alternativa, se a extensão indutiva estiver ligada, faça a conexão no menu Bluetooth do dispositivo ou pressione o botão multifunções. Quando a conexão for estabelecida, a extensão indutiva vibrará uma vez e emitirá dois bipes.

É possível definir o dispositivo de forma que a extensão indutiva se conecte a ele automaticamente. Para ativar esse recurso em um dispositivo Nokia, altere as configurações do dispositivo associado no menu Bluetooth.

3. Uso básico

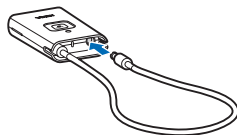
■ Instalar

Verifique se a extensão indutiva está pareada e conectada ao seu celular ou music player.

Retire uma extremidade do cordão da extensão indutiva, coloque o cordão em volta do pescoço e conecte a extremidade do cordão de volta à extensão indutiva.

Altere seu aparelho auditivo para o modo T.

Use o cordão ao redor do seu pescoço quando usá-lo com seu aparelho auditivo.



■ Ajustar o volume da extensão indutiva

Para ajustar a intensidade do campo magnético que a extensão indutiva produz para o aparelho auditivo, pressione um botão de volume durante uma chamada ou ao ouvir música. A extensão indutiva vibra (se a vibração estiver habilitada), emite um bipe no nível de volume selecionado e o aparelho auditivo muda o volume do seu áudio de acordo.

■ Ajustar o volume do efeito local

O efeito local é o som obtido pelo microfone da extensão indutiva e roteado ao aparelho auditivo durante uma chamada.

Para ajustar o volume do efeito local, pressione o botão multifunções duas vezes durante uma chamada e pressione o botão de volume em 15 segundos.

■ Selecionar modo de vibração

É possível configurar a extensão indutiva para vibrar em diferentes situações.

Para selecionar o modo de vibração desejado durante uma chamada (quando não houver nenhuma chamada em espera), pressione e mantenha pressionado o botão multifunções por cerca de dois segundos uma ou mais vezes.

- Se a extensão indutiva emitir um bipe, ela vibrará quando você pressionar uma tecla ou receber uma chamada.
- Se a extensão indutiva emitir dois bipes, ela vibrará quando você pressionar uma tecla.
- Se a extensão indutiva emitir três bipes, ela vibrará quando você receber uma chamada. Essa é a configuração padrão.
- Se a extensão indutiva emitir quatro bipes, o recurso de vibração estará desligado.

■ Chamadas

Para fazer uma chamada, use seu celular normalmente quando a extensão indutiva estiver conectada.

Para atender ou encerrar uma chamada, pressione a tecla de multifunções ou use as teclas do celular. Para recusar uma chamada, pressione o botão multifunções duas vezes. Quando você recebe uma chamada, a extensão indutiva vibra, reproduz um toque musical e a luz indicadora azul pisca rapidamente.

Para alternar uma chamada da extensão indutiva para o dispositivo conectado, desligue a extensão indutiva ou use o recurso relacionado do seu dispositivo (a extensão indutiva permanece ligada). Para alternar a chamada de volta à extensão indutiva, ligue-a (e conecte-a ao seu dispositivo) ou, se a extensão indutiva estiver ligada, pressione e mantenha pressionado o botão multifunções por cerca de dois segundos.

■ Gerenciar duas chamadas

Para usar esses recursos, seu dispositivo móvel deve suportar o Perfil Viva-Voz 1.5 Bluetooth e o recurso de chamadas em espera deve estar ativado no dispositivo. A chamada em espera é um serviço de rede.

Para atender uma chamada em espera e encerrar a chamada ativa, pressione o botão multifunções.

Para atender uma chamada em espera e colocar a chamada ativa em espera, pressione e mantenha pressionado o botão multifunções por cerca de dois segundos.

Para encerrar a chamada ativa e ativar a chamada em espera, pressione o botão multifunções.

Para alternar entre a chamada ativa e a chamada em espera, pressione e mantenha pressionado o botão multifunções por cerca de dois segundos.

■ Ouvir música

Para ouvir música pela extensão indutiva, conecte-a a um dispositivo compatível que suporte o perfil Bluetooth A2DP. Para reproduzir música, use os controles de reprodução no dispositivo conectado.

Se seu dispositivo suportar os perfis Bluetooth HFP e A2DP e você receber ou fizer uma chamada enquanto ouve música, a música poderá ser pausada até você encerrar a chamada, dependendo do dispositivo.

■ Apagar ou redefinir as configurações

Para limpar as configurações de pareamento, volume da extensão indutiva, efeito local e modo de vibração da extensão indutiva, ligue-a e pressione e mantenha pressionado o botão multifunções e o botão aumentar volume por aproximadamente cinco segundos. A luz indicadora alterna entre vermelha, verde e azul duas vezes e a extensão indutiva entra no modo de pareamento.

Para redefinir a extensão indutiva se ela parar de funcionar, mesmo estando carregada, conecte-a a um carregador enquanto pressiona e mantém pressionado o botão multifunções. A redefinição não apaga as configurações.

■ Solução de problemas

Se você não conseguir conectar a extensão indutiva ao seu dispositivo compatível, verifique se a extensão indutiva está carregada, ligada e pareada com o dispositivo.

Verifique também se a extensão indutiva está a uma distância máxima de 10 metros do dispositivo conectado a ela.

Se ainda estiver com problemas, reinicie a extensão indutiva. Consulte "Apagar ou redefinir as configurações", página 17.

4. Informações sobre bateria e carregador

Este dispositivo possui uma bateria interna, recarregável e não removível. Não tente remover a bateria do dispositivo, pois isso poderá danificá-lo. Recarregue este dispositivo especificamente com os carregadores: AC-8 e DC-9. O número de modelo exato do carregador pode variar dependendo do tipo de plugue. A variante do plugue é identificada por uma das seguintes opções: E, EB, X, AR, U, A, C ou UB. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas, eventualmente, ficará inutilizável. Recarregue a bateria somente com carregadores aprovados pela Nokia, projetados para esse dispositivo. O uso de um carregador não aprovado pode oferecer riscos de incêndio, explosão, vazamento ou outros perigos.

Se uma bateria estiver sendo utilizada pela primeira vez ou se não tiver sido utilizada por um período prolongado, pode ser necessário conectar o carregador e, em seguida, desconectá-lo e reconectá-lo para iniciar o carregamento. Se a bateria estiver completamente descarregada, talvez demore vários minutos para que o indicador de carga apareça na tela.

Desligue o carregador da tomada e do dispositivo quando ele não estiver sendo utilizado. Não deixe uma bateria totalmente carregada conectada ao carregador, pois a carga excessiva poderá encurtar a sua vida útil. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, perderá a carga ao longo do tempo.

Tente sempre manter a bateria entre 15 °C e 25 °C. Temperaturas extremas reduzem a capacidade e a vida útil da bateria. Um dispositivo com uma bateria muito quente ou muito fria pode não funcionar temporariamente. O desempenho da bateria é limitado especialmente em temperaturas muito abaixo de zero.

Não descarte baterias no fogo, pois elas podem explodir. As baterias também podem explodir se danificadas.

Nunca utilize um carregador com defeito.



Importante: A duração do tempo de conversação ou de espera da bateria é apenas uma estimativa e depende das condições da rede, recursos utilizados, tempo de uso e condição da bateria, temperaturas às quais a bateria é exposta, entre diversos outros fatores. A quantidade de tempo despendida durante as chamadas afetará o tempo de espera do dispositivo. Da mesma forma, a quantidade de tempo em que o dispositivo fica ligado e no modo de espera afetará o tempo de conversação.

Cuidado e manutenção

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões a seguir ajudarão a assegurar a cobertura da garantia.

- Mantenha o dispositivo seco. Chuva, umidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais que provocam corrosão dos circuitos eletrônicos. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, deixe-o secar completamente.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó e sujeira. Os componentes móveis e eletrônicos poderão ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As altas temperaturas podem reduzir a vida útil dos dispositivos eletrônicos, danificar as baterias e deformar ou derreter determinados plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo voltar à temperatura normal, poderá haver formação de umidade na parte interna e danos nas placas dos circuitos eletrônicos.
- Não tente abrir o dispositivo.
- Não derrube, bata ou faça movimentos bruscos com o dispositivo. O manuseio indevido pode quebrar as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode obstruir os componentes móveis e impedir o funcionamento correto.

Essas sugestões se aplicam igualmente ao seu dispositivo, ao carregador ou a qualquer acessório. Se qualquer dispositivo não estiver funcionando corretamente, leve-o à assistência técnica autorizada mais próxima.



Descarte

O símbolo do contentor de lixo riscado presente em seu produto, na documentação ou embalagem serve para lembrá-lo de que todos os produtos eletroeletrônicos, baterias e acumuladores devem ser separados para coleta seletiva no final da vida útil. Essa exigência se aplica à União Européia. Não descarte esses produtos como lixo doméstico. Para obter mais informações sobre meio ambiente, consulte as Eco-Declarações do produto no site, em inglês, www.nokia.com/environment.

Sempre separe produtos eletrônicos, baterias e material de embalagem usados para coleta seletiva. Dessa forma, você ajuda a evitar o descarte descontrolado de lixo e promover a reciclagem de materiais. Informações sobre coleta seletiva podem ser obtidas com revendedores, autoridades locais de coleta de lixo, organizações nacionais de responsabilidade do produtor ou com o seu representante Nokia local. Verifique como reciclar seus produtos Nokia no site, em inglês, www.nokia.com/werecycle ou se estiver navegando de um dispositivo móvel no site, em inglês, www.nokia.mobi/werecycle.

Aviso da FCC/Industry Canada

Este dispositivo foi planejado em conformidade com a Seção 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: 1. Este dispositivo não causará interferências prejudiciais; e 2. Este dispositivo deverá tolerar interferências externas, incluindo interferências que ocasionem operação inadequada. Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das regras da FCC. Esses limites garantem proteção adequada contra interferência prejudicial em instalações residenciais. Este dispositivo produz, utiliza e pode enviar sinais de radiofrequência e, se não estiver instalado e não for utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Entretanto, não há garantias de que não ocorrerão interferências em determinadas instalações. Se este dispositivo causar interferência prejudicial nas transmissões de TV e rádio, que pode ser determinada ao ligar e desligar o dispositivo, o usuário deverá tentar corrigir a interferência, adotando uma ou mais das seguintes medidas: reorientar ou redirecionar a antena receptora, aumentar a distância entre o dispositivo e o equipamento receptor, conectar o dispositivo a uma tomada de circuito diferente da tomada do equipamento receptor, consultar o distribuidor autorizado ou um técnico de rádio e TV para obter ajuda. NOTA: Declaração de exposição à radiação da FCC: Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação da FCC, estabelecidos para um ambiente não controlado.

Este transmissor não deve ser localizado ou operado com qualquer outra antena ou transmissor. NOTA: Quaisquer alterações ou modificações sem aprovação expressa da Nokia podem anular o direito do usuário de operar o equipamento.

Garantia limitada

O Certificado de Garantia encontra-se na caixa do produto e deve ser apresentado para qualquer prestação de serviço de assistência técnica em um Posto de Serviço Autorizado Nokia.